

Henny Penny Express Profit Center

Модел ЕРС-2
Модел ЕРС-3
Модел ЕРС-4

FM08-163-A - Bulgarian
1/23/12

РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА

РЕГИСТРИРАЙТЕ ГАРАНЦИЯТА СИ ОНЛАЙН НА АДРЕС
WWW.HENNYPENNY.COM

РАЗДЕЛ 1. ВЪВЕДЕНИЕ

1-1. ТОПЛИНЕН ЕКСПРЕСЕН ШКАФ

Топлинният експресен шкаф на Henny Penny е основен уред в оборудването за хранителна обработка, проектиран за съхраняването на горещи пакетирани храни на правилна температура в търговски хранително-вкусови обекти. Шкафът запазва качеството на горещите храни, докато поддържа стабилна температура.



СЪОБЩЕНИЕ

На 16 Август 2005 г. в Европейския съюз влезе в сила Наредбата за излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване. На продуктите ни бе направена преценка съобразно тази наредба. Също така прегледахме продуктите си, за да определим дали отговарят на Наредбата за ограничаването на опасните вещества, и преустроихме продуктите си съобразно. За непрекъснатото спазване на тези наредби този уред не трябва да се изхвърля като несортиран общински отпадък. За правилното му изхвърляне, моля, свържете се с най-близкия дистрибутор на Henny Penny.

1-2. ФУНКЦИИ

- Почиства се лесно
- Електронно контролирана температура
- Повдигащи се рафтове
- Лесен достъп до електрическите компоненти
- Структура от неръждаема стомана
- Светодиодни светлини
- Модели EPC-3 & EPC-4 се предлагат като ниски, вградени уреди или високи автономни уреди

1-3. ПРАВИЛНИ ГРИЖИ

Както всеки уред за хранително-вкусовия сектор, топлинният експресен шкаф на Henny Penny изисква грижи и поддръжка. Изискванията за поддръжка и почистване се съдържат в настоящото ръководство и трябва да станат редовна част от експлоатацията на уреда по всяко време.

1-4. СЪДЕЙСТВИЕ

Ако се нуждаете от външно съдействие, трябва само да се обадите на местния независим дистрибутор на Henny Penny в района си или да се обадите на Henny Penny Corp. на безплатен номер +1-800-417-8405 или номер +1-937-456-8405.

1-5. БЕЗОПАСНОСТ

Единственият начин да се гарантира безопасната експлоатация на топлинния експресен шкаф на Henny Penny е напълно да се разберат правилните процедури за инсталиране, експлоатация и поддръжка. Инструкциите в това ръководство са изготвени, за да ви помогнат при запознаването с правилните процедури. Където информацията е от особено значение или е свързана с безопасността, думите „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“, „ВНИМАНИЕ“ и „СЪОБЩЕНИЕ“ са използвани. Тяхната употреба е описана по-долу.



СИМВОЛЪТ ЗА СИГНАЛ ЗА БЕЗОПАСНОСТ се използва с „ОПАСНОСТ“, „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ ИЛИ „ВНИМАНИЕ“, което указва тип опасност водещ до телесно нараняване.



„СЪОБЩЕНИЕ“ се използва за открояването на особено важна информация.



„ВНИМАНИЕ“, използвано без символа за сигнал за безопасност, означава потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до имуществени щети.



„ВНИМАНИЕ, използвано със символа за сигнал за безопасност, означава потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до малки или умерени наранявания.



„ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ указва потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да причини смърт или сериозно нараняване.

РАЗДЕЛ 2. ИНСТАЛИРАНЕ

2-1. ВЪВЕДЕНИЕ

Този раздел съдържа инструкциите за инсталиране на топлинния експресен шкаф на Henny Penny.

СЪОБЩЕНИЕ

Инсталирането на този уред трябва да се извърши само от квалифициран сервизен техник.



Не пробивайте обвивката на уреда с бургии или винтове, тъй като това може да повреди компонентите или да причини токов удар.

2-2. РАЗОПАКОВАНЕ

Топлинният експресен шкаф на Henny Penny е тестван, инспектиран и експертно опакован, за да се гарантира пристигането му по местоназначение във възможно най-доброто състояние. Уредът е прикрепен с болтове към дървен палет. Всички елементи са опаковани и залепени вътре в уреда. След това уредът е опакован в гофриран кашон с тройни стени с достатъчно уплътнение за устояване на нормално боравене при транспортиране.

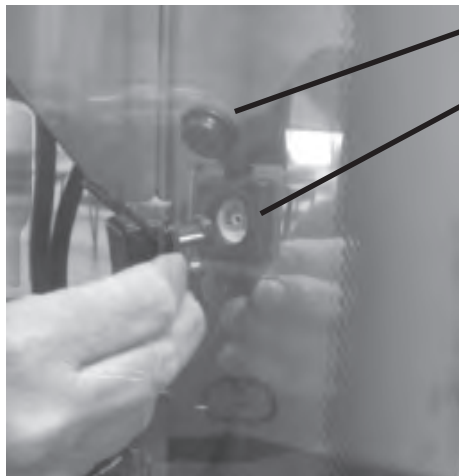
СЪОБЩЕНИЕ

Отбележете всички щети, причинени по време на транспортирането, в присъствието на представителя на куриера и получите подписа му за тях, преди той да си тръгне.

За да извадите шкафа на Henny Penny от кашона:

1. Внимателно срежете придържащите ремъци.
2. Отворете кашона и извадете опаковъчните материали.
3. Премахнете кашона от уреда.
4. Извадете уреда от опаковъчните материали.

2-2. РАЗОПАКОВАНЕ
(Продължение)



Фигура 1

5. Разопакувайте и инсталирайте рафтовете.
 - а. Закачете скобите за рафтовете в слотовете от задната страна вътре в уреда.
 - б. Махнете капака от щепселните кутии от дясната страна на рафтовете. Фигура 1.
 - в. Изравнете щифтчетата на щепсела с отворите в щепселната кутия и пъхнете докрай щепселите в кутиите. Фигура 1.

СЪОБЩЕНИЕ

Щепселите трябва да са поставени плътно в щепселните кутии, за да могат нагревателите на рафтовете да работят.

6. Махнете подложките от основата и извадете картонените опаковъчни материали около елементите на дъното на уреда.



За избягването на пожар извадете 3-те гофрирани опори за транспортиране, намиращи се под тези подложки, всички видими опаковъчни материали, тиксо и инструкциите за разопаковане преди експлоатация.

7. Обелете цялото защитно покритие от вътрешната страна на шкафа.



Внимавайте, когато местите шкафа, за да избегнете телесни наранявания.

8. Щом рафтовете бъдат инсталирани и опаковъчните материали извадени, уредът е готов за експлоатация.

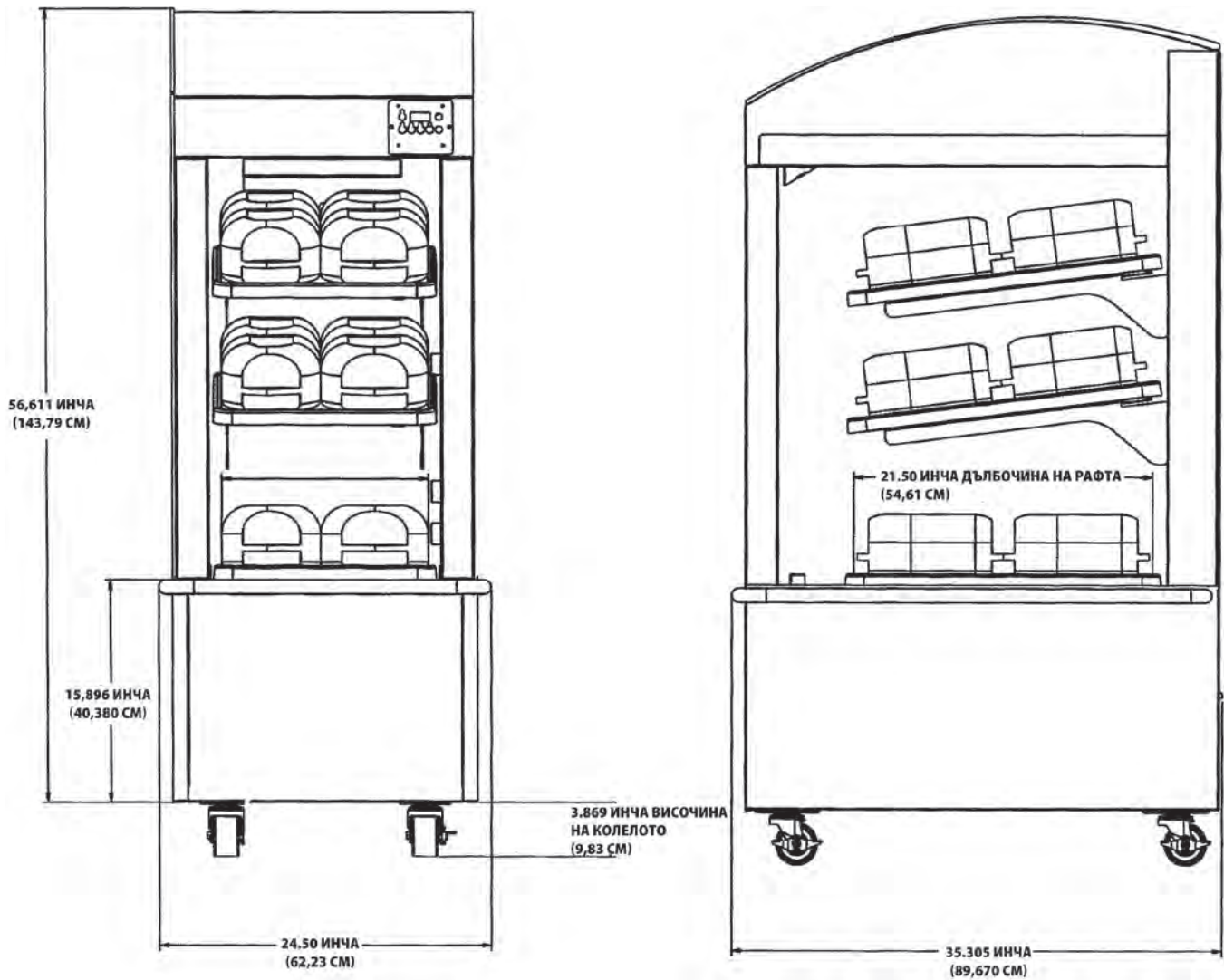
2-3. МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ

Уредът трябва да се постави на място, където може лесно да се зарежда и изпразва. За правилна експлоатация уредът трябва да е нивелиран.

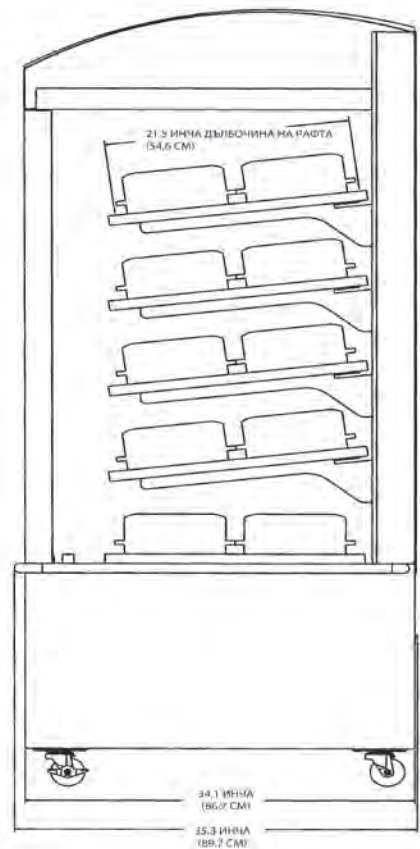
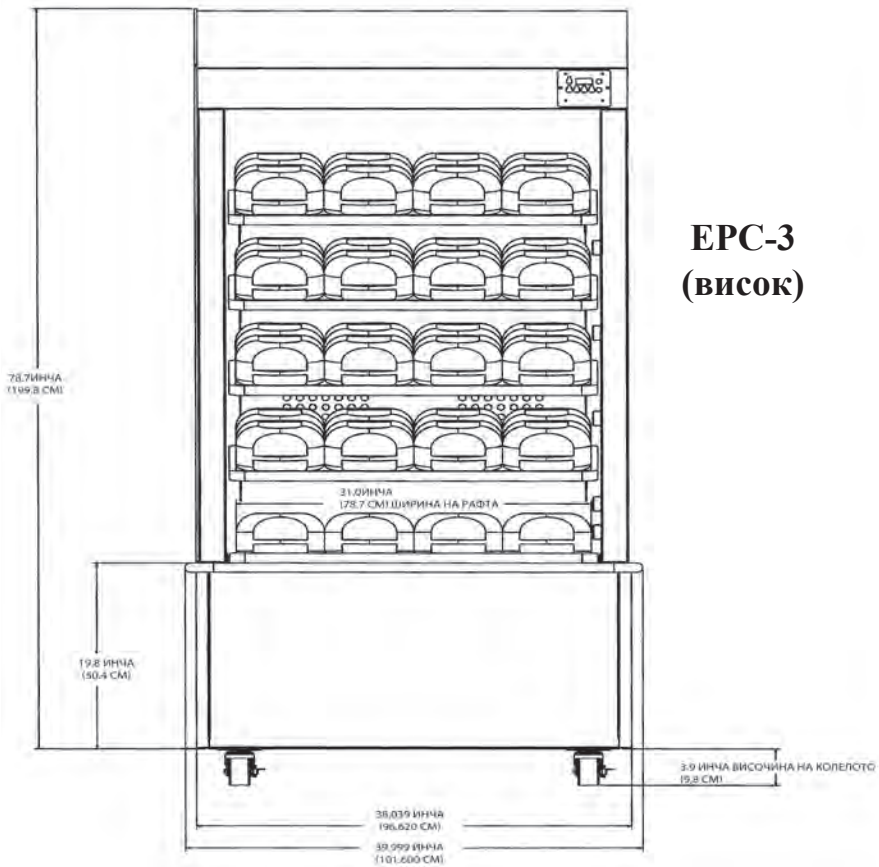
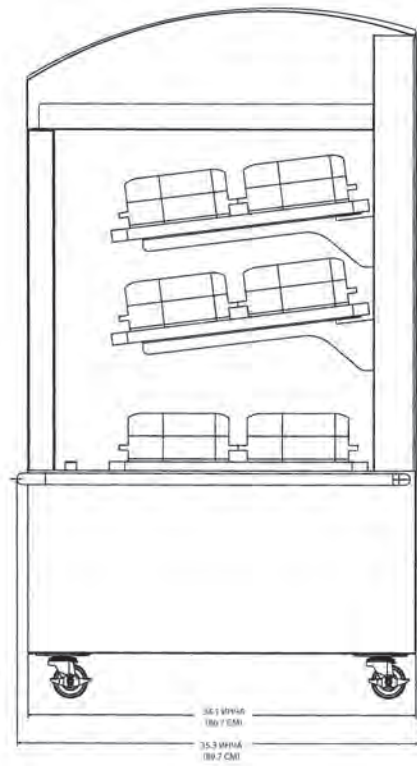
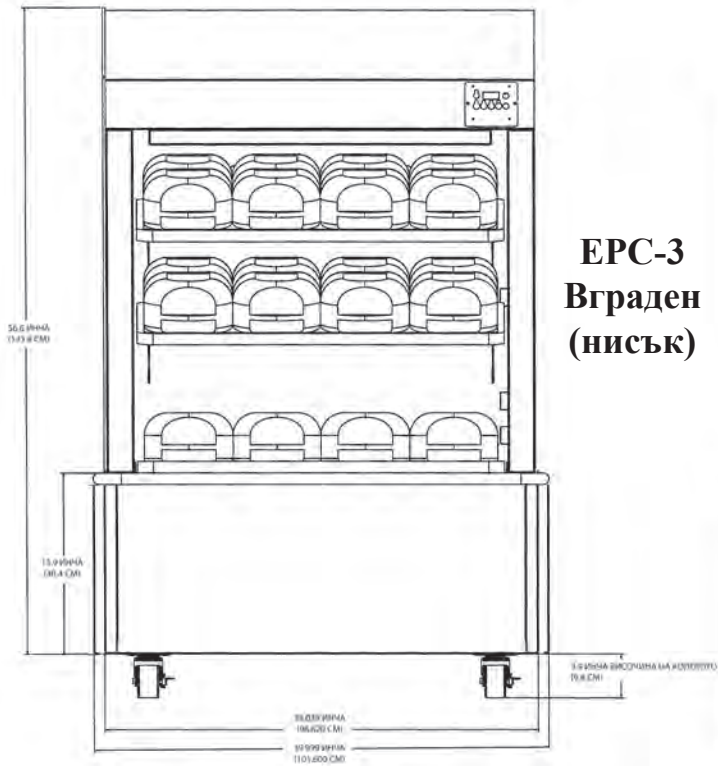
Ако топлинният експресен шкаф на Henny Penny няма колела, нивелирайте уреда и прокарайте зърно силиконов каучук (силиконът или равностоен уплътнителен материал трябва да са в списъка на Националната научна фондация на САЩ) около периметъра на уреда, като по този начин го прилепите към пода.

2-4. РАЗМЕРИ НА ШКАФА

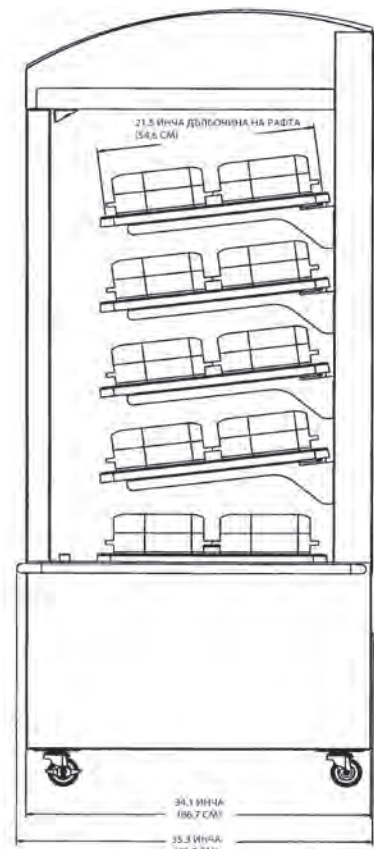
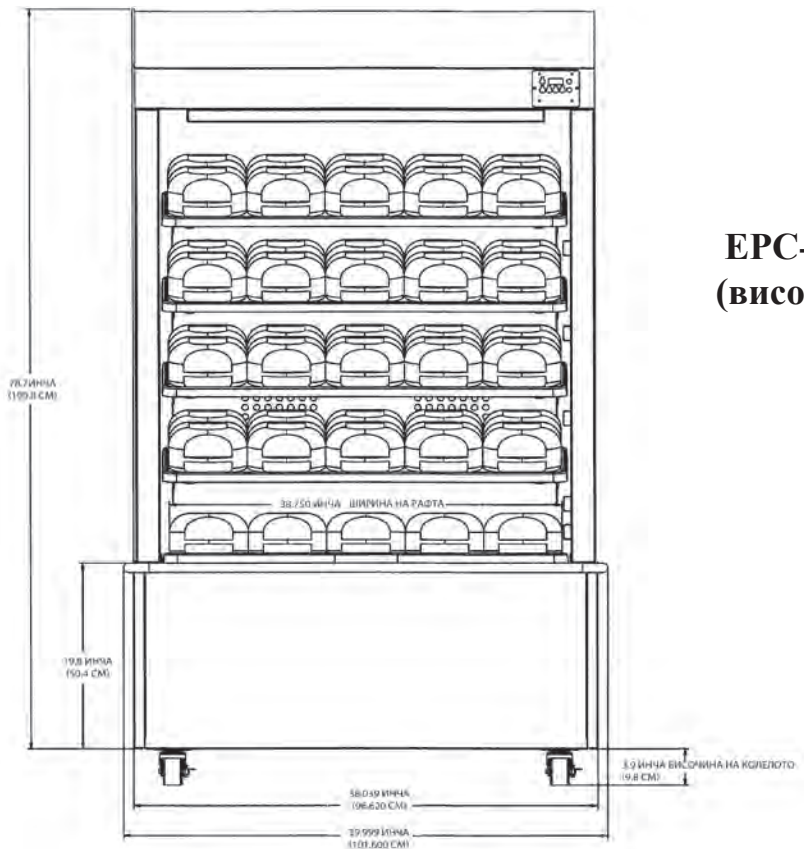
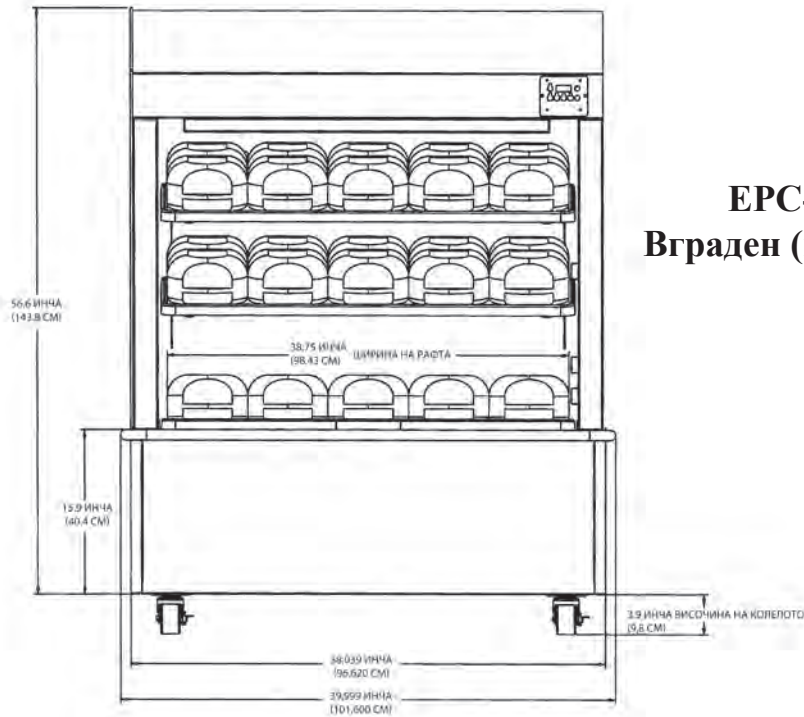
EPC-2



2-4. РАЗМЕРИ НА ШКАФА (Продължение)



2-4. РАЗМЕРИ НА ШКАФА (Продължение)



**2-5. СВЪРЗВАНЕ С
ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА
МРЕЖА**

Модел EPC-2 е във фабрична наличност като 120 или 208 VAC, еднофазен, 60 hz. уред или 230 V, еднофазен, 50 hz. уред.

Модел EPC-3 и EPC-4 са във фабрична наличност като 208 или 240 VAC, трифазен, 60 hz. уред или 400 V, трифазен, 50/60 hz. уред.

Табелката с данни, намираща се от задната вътрешна страна на уреда, указва правилното електрозахранване. За уреда се изисква заземена щепселна кутия с отделна електрическа линия, защитена с бушон или прекъсвач с правилната мощност.



За избягването на токов удар шкафът трябва да е съответно и безопасно заземен съобразно местните разпоредби за електричеството, като уредът трябва да е снабден с външен прекъсвач, който да изключва всички незаземени проводници. Главният електрически ключ на този уред не изключва всички линейни проводници.

(САМО ЗА СЪОРЪЖЕНИЯ С МАРКА SE!)

За избягването на опасност от токов удар този уред трябва да е свързан с другите уреди или докосваните метални повърхности в непосредствена близост до него с равнопотенциален свързващ проводник. За тази цел уредът е снабден с равнопотенциална клема. Тя е означена със следния символ



**2-5. СВЪРЗВАНЕ С ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА
МРЕЖА (Продължение)**

Таблиците по-долу съдържат електрическите мощности за ЕРС-2, ЕРС-3 и ЕРС-4

Модел №	Фаза	Волтове	Ватове	Амperi	Модел №	Фаза	Волтове	Ватове	Амperi
ЕРС-2	1	120	2268	18,9	-	-	-	-	-
ЕРС-2	1	208	2147	10,3	-	-	-	-	-
ЕРС-2	1	230	2093	9,1					
ЕРС-4-Нисък	1	208	4584	22,0	ЕРС-3-Нисък	1	208	3570	17,2
ЕРС-4-Нисък	3	208	4584	19,0	ЕРС-3-Нисък	3	208	3570	14,8
ЕРС-4-Нисък	1	240	4600	20,0	ЕРС-3-Нисък	1	240	3578	15,7
ЕРС-4-Нисък	3	240	4600	16,5	ЕРС-3-Нисък	3	240	3578	12,8
ЕРС-4-Нисък	3	400	4595	7,5	ЕРС-3-Нисък	3	400	3575	8,5
ЕРС-4-Висок (3 рафта)	1	208	5134	24,7	ЕРС-3-Висок (3 рафта)	1	208	4010	19,3
ЕРС-4-Висок (3 рафта)	3	208	5134	21,1	ЕРС-3-Висок (3 рафта)	3	208	4010	16,5
ЕРС-4-Висок (3 рафта)	1	240	5149	22,3	ЕРС-3-Висок (3 рафта)	1	240	4018	17,5
ЕРС-4-Висок (3 рафта)	3	240	5149	18,3	ЕРС-3-Висок (3 рафта)	3	240	4018	14,3
ЕРС-4-Висок (3 рафта)	3	400	5145	8,8	ЕРС-3-Висок (3 рафта)	3	400	4016	10,4
ЕРС-4-Висок (4 рафта)	1	208	5684	27,3	ЕРС-3-Висок (4 рафта)	1	208	4450	21,4
ЕРС-4-Висок (4 рафта)	3	208	5684	23,4	ЕРС-3-Висок (4 рафта)	3	208	4450	18,3
ЕРС-4-Висок (4 рафта)	1	240	5700	24,5	ЕРС-3-Висок (4 рафта)	1	240	4458	19,4
ЕРС-4-Висок (4 рафта)	3	240	5700	20,2	ЕРС-3-Висок (4 рафта)	3	240	4458	15,9
ЕРС-4-Висок (4 рафта)	3	400	5700	8,8	ЕРС-3-Висок (4 рафта)	3	400	4456	10,4

РАЗДЕЛ 3. ЕКСПЛОАТАЦИЯ

3-1. ВЪВЕДЕНИЕ




Този раздел разяснява всички контроли заедно с процедурите на експлоатация и ежедневната поддръжка. Прочетете разделите за въведение, инсталиране и експлоатация, преди да използвате уреда.

СЪОБЩЕНИЕ

За достъп до контролите долния преден панел трябва да се извади с издърпване на единия ъгъл на панела и освобождаването му от стягите.

3-2. КОНТРОЛИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Направете справка с диаграмите на контролите на следващата страница.

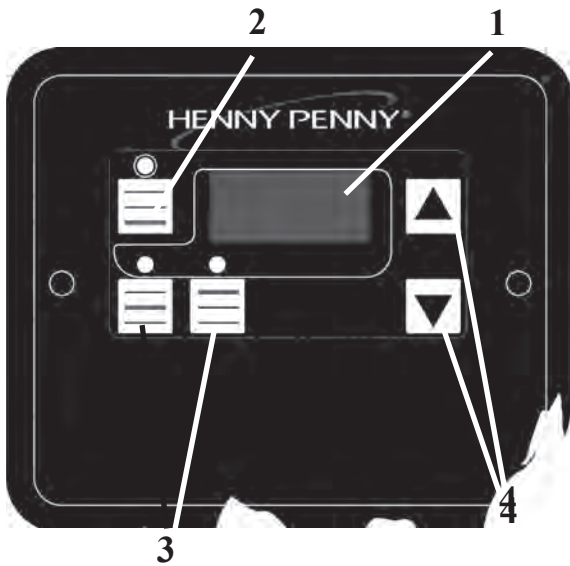
Елемент №	Описание	Функция
не е показан	Захранващ ключ	Електрически прекъсвач, който подава електрически ток към експлоатационните компоненти и светва, когато бъде включен
1	Цифров дисплей	Показва температурата на шкафа, кодовете за грешки и възможностите за избор в режимите на програмиране
2		Натиснете, за да зададете топлотворността на рафта в основата и за да превключвате между опциите в режима за програмиране
3	 <div style="display: inline-block; vertical-align: middle; margin-left: 10px;"> <p>Светва, когато топлината е включена за този рафт</p> <p>Натиснете и задръжте, за да зададете топлотворността за рафта. Удебелената линия указва, че рафтът е предварително зададен.</p> </div>	
4		Използва се задаване на топлотворността на рафтовете и основата; натиснете и задръжте, докато включвате електрическия ключ, за да влезете в режима за специално програмиране; използва се в режима за специално програмиране за включване и изключване на топлоотдаването

СЪОБЩЕНИЕ

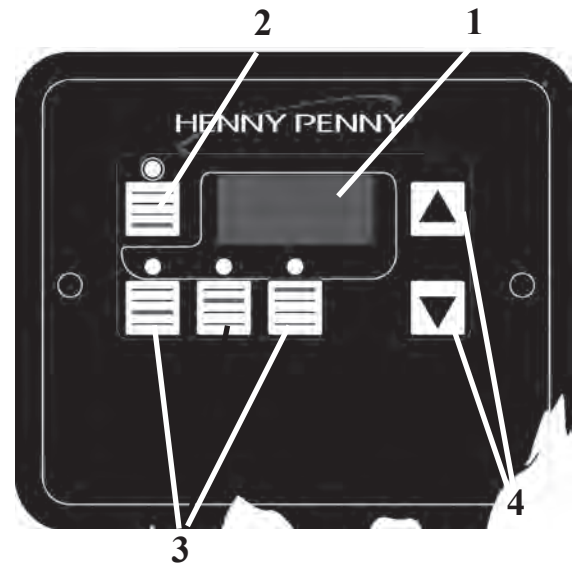
Бутоните за първите два рафта също се използват в режима за специално програмиране за включване и изключване на топлоотдаването на всеки рафт

3-2. КОНТРОЛИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ (Продължение)

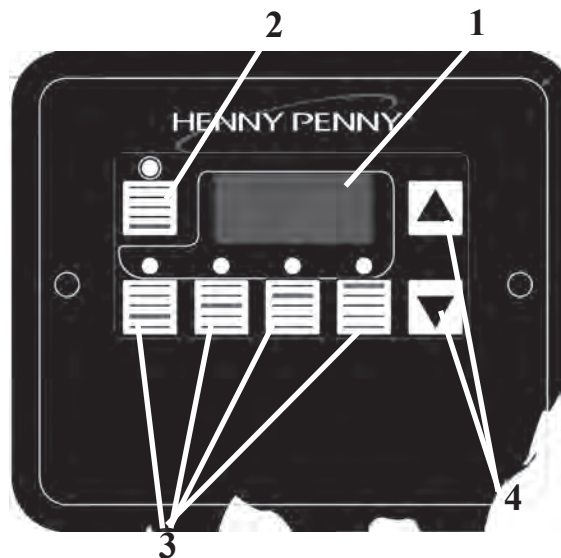
Ниски, вградени уреди



Високи уреди с 3 рафта





Високи уреди с 4 рафта



3-3. СТАРТИРАНЕ

СЪОБЩЕНИЕ

Преди да използвате топлинния експресен шкаф, почистете щателно уреда, както е описано в раздела с процедури за почистване на това ръководство.



1. Поставете електрическия ключ в позиция „ON“ (Вкл.).
2. Натиснете и задръжте  и използвайте  за задаване на

рафта в основата. Може да се зададе от „OFF“ (Изкл.) до максимална стойност от 10.

СЪОБЩЕНИЕ

Горните настройки за топлината показват 1, 2, 3 и т.н. 1 означава, че топлината е включена 10% от времето, 10 означава, че топлината е включена 100% от времето.

Ако „LOC“ (Заклучено) се покаже на дисплея при опит за задаване на тоplotворността, това означава, че контролите са заключени и настройките не могат да се променят, докато не бъдат отключени в режима за специално програмиране.

3. Натиснете и задръжте бутона на всеки рафт и използвайте  за задаване на тоplotворността на всеки съответен рафт. Може да се зададе от „OFF“ (Изкл.) до максимална стойност от 10. Използвайте диаграмата под бутоните, за да установите кой бутон кой рафт контролира. Пр.: Натиснете и задръжте  за задаване на тоplotворността на средния рафт.

СЪОБЩЕНИЕ

*Препоръчителни настройки за съхранение на предварително пакетирани цели пилета при безопасна температура за до 4 часа:

EPC-2 – Настройка **10** за тоplotворността на всички рафтове

EPC-3 и EPC-4 – Настройка **9** за тоplotворността на 2-та горни рафта настройка **8** за долните рафтове и основата

Настройките за други продукти може да са различни.

Също така се препоръчва контролите да се заключат, щом настройките бъдат програмирани (вж. режима за специално програмиране), за да се гарантира, че настройките няма да бъдат променени от неупълномощен персонал.

4. Оставете уреда да се подгрее за около 30 минути, след което предварително пакетирани хранителни продукти могат да се поставят на всеки рафт.

***До четиричасово** време на съхранение, когато следните идеални условия за съхранение са изпълнени:

- Температури на околната среда в обхвата от 70° до 74°F (21° до 23°C)
- Витрината побира 3,0 до 3,5 фунта (1,36 – 1,59 kg) пилета в кутии [Pactiv CNC-6007]
- Топлината на рафтовете е зададена съобразно препоръките в ръководството за експлоатация
- Витрината работи с номинално напрежение
- Пилетата, поставяни във витрината, са между 180° и 190°F (82° и 88°C)

3-4. РАБОТА С ПРОДУКТ

1. Поставете горещия, предварително опакован продукт на всеки от рафтовете.



Всички повърхности на рафтовете са горещи! Може да се причинят изгаряния!

СЪОБЩЕНИЕ

За гарантиране на качеството на продукта не се препоръчва предварително пакетирани продукти да се поставят един върху друг.

Освен това за съхранението на предварително пакетирани цели пилета при безопасна температура за до 4 часа температурата на продукта трябва да е над 180° F (82° C), когато бъде поставен в уреда

3-5. ПРОЦЕДУРИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ

2. Първо сервирайте продукта, който е бил в шкафа най-дълго.

1. Поставете електрическия ключ в позиция „OFF“ (Изкл.)
2. Изключете електрозахранването към шкафа.



За избягване на изгаряния оставете шкафа да се охлади преди почистването му.

3. Извадете всички продукти от шкафа.
4. Избършете всички рафтове с влажна кърпа и сапунена вода.

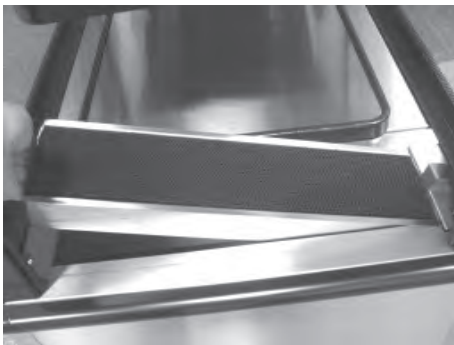
СЪОБЩЕНИЕ

Панелите в основата (най-долният рафт) могат да се извадят за по-щателно почистване. Отворите в центъра на всеки панел спомагат за изваждането на панелите.

5. Извадете възела на въздушния дифузор отпред на уреда и го занесете на мивката за почистване със сапун и вода. Пластмасовият дифузор може да се избуца извън металния държач за почистване.

ВНИМАНИЕ

НЕ поставяйте пластмасовия въздушен дифузор в миялната машина за чинии. Той НЕ е пригоден за миене в миялна машина и може да се повреди.



Фигура 1

**3-5. ПРОЦЕДУРИ ЗА
ПОЧИСТВАНЕ
(Продължение)**

6. Почистете външната част на шкафа с влажна кърпа.

СЪОБЩЕНИЕ

За упорити петна на черния горен решетъчен извод Henny Penny препоръчва пенещия се обезмасляващ препарат, част № 12226, а за страничното стъкло – почистващия препарат за стъкло, част № 12227.

Обърнете се към местния дистрибутор за подробности.

7. Почистете страничното стъкло с неоставящ следи почистващ препарат за стъкло и мека кърпа. Не използвайте абразивни почистващи препарати.

ВНИМАНИЕ

Не използвайте фина тел, други абразивни почистващи препарати или почистващи/дезинфекциращи препарати, съдържащи хлор, бром, йод или амония, тъй като ще повредят неръждаемата стомана, ще скъсят полезния живот на уреда и ще надраскат черното покритие на страничното стъкло.

Не използвайте водна струя (пулверизатор под налягане) за почистването на уреда. В противен случай това може да доведе до повреда на компонентите.

Не използвайте спиртни или на основата на спирт почистващи препарати (като дезинфекциращи препарати) върху пластмасовите рафтове или капациите на светодиодните леци. В противен случай това може да доведе до повреда на тези компоненти.

8. Поставете дифузора правилно обратно в уреда. При гледан отдолу възел на дифузора пластмасовият дифузор трябва да отива към вътрешността на уреда. Фигура 2.

ВНИМАНИЕ

ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР

*За предотвратяване на попадането на външни тела във въздухопровода и за избягване на риска от пожар **НЕ** използвайте уреда, без дифузорт да е поставен на мястото си.*

9. Оставете уреда да изсъхне напълно, преди да поставите в него продукт.



Фигура 2

3-6. РЕЖИМ ЗА СПЕЦИАЛНО ПРОГРАМИРАНЕ






Фигура 1

Този режим включва функция за заключване/отключване, подготовка за работа на контролите и тестване на мощностите и дисплеите.

Бутоните на рафтовете са номерирани на фигура 1, за да укажат правилния бутон на рафт, който да се натисне в следните процедури.



1. Поставете електрическия ключ в позиция „OFF“ (Изкл.)

2. Натиснете и задръжте двата бутона , докато включвате електрическия ключ.

3. На дисплея се показва „SP“ (СП), последвано от „°F“ или „°C“. Натиснете  или  за промяна на дисплея на „°C“ за

Целзий или „°F“ за Фаренхайт. (Важи само за уреди, показващи температурата.)



4. Натиснете 




5. „P=L“ (Програмиране=Заклучено) или „P=U“ (Програмиране=Отключено) се показва на дисплея. Натиснете  или 

за съответно заключване („P=L“) или отключване („P=U“) на контролите.



Заклучването на контролите няма да позволи на никого да промени топлотворността, докато контролите не бъдат отключени.

6. Натиснете 










7. „CAL“ се показва на дисплея. Натиснете  за показване на температурата на въздуха + стойността на изместване и натиснете  за показване на стойността на изместване.

Натиснете и задръжте  и използвайте  и  за промяна на изместването с ± 50 градуса.


8. Натиснете 

9. „CPU“ се показва на дисплея. Натиснете  за преглед на текущата температура на печатната платка и натиснете  за преглед на най-високата температура на печатната платка.

**3-6. РЕЖИМ ЗА СПЕЦИАЛНО
ПРОГРАМИРАНЕ
(Продължение)**

10. „OP“ (Топлоотдаване) се показва на дисплея. Натиснете и освободете бутоните на рафтовете за изключване и включване на топлоотдаването на всеки рафт. Натиснете и  освободете за изключване и включване на топлоотдаването на основата. Натиснете  за изключване и включване на всички дисплеи и мощности.
11. Натиснете .
12. „In“ (Подготовка за работа) се показва на дисплея. Натиснете и задръжте  или  за рестартиране на контролите, при което всички настройки за топлината се задават на „OFF“ (Изкл.) или към фабрично зададените настройки. На дисплея се показват „In3“ (Подготовка за работа 3), „In2“ (Подготовка за работа 2), „In1“ (Подготовка за работа 1), последвано от „In-“ (Подготовка за работа -), „SyS“ (Система), което указва, че подготовката за работа е приключена.
13. Натиснете .
14. „SE=y“ (SE=да) или „SE=n“ (SE=не) се показва на дисплея. Използвайте  и  за превключване между „SE=y“ (SE=да) и „SE=n“ (SE=не). Ако контролите са зададени на „SE=y“ (SE=да), тогава дисплеят показва текущата температура на въздуха по време на експлоатация.
- Ако контролите са зададени на „SE=n“ (SE=не), тогава дисплеят показва „ON“ (Вкл.) по време на експлоатация.
9. Натиснете и задръжте  за изход от режима за специално програмиране.

СЪОБЩЕНИЕ

Натиснете и задръжте  по всяко време за изход от режима за специално програмиране, а ако не бъдат натиснати бутони в продължение на 1 минута, контролите автоматично излизат от режима за специално програмиране.

РАЗДЕЛ 4. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

4-1. РЪКОВОДСТВО ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Причина	Корекция
<p>Продуктът не запазва температурата си</p>	<ul style="list-style-type: none"> Топлотворността на рафта не е достатъчно висока Продуктът не е бил горещ при поставянето си в шкафа 	<ul style="list-style-type: none"> Задайте по-висока топлотворност в контролите Поставяйте предварително пакетирана <u>гореща</u> храна в шкафа
<p>При включен електрически ключ уредът изобщо не работи (НЯМА ТОК)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Отворена схема 	<ul style="list-style-type: none"> Проверете дали уредът е включен в захранването. Проверете прекъсвача или бушона в захранващата кутия
<p>Рафтът не се подгрива</p>	<ul style="list-style-type: none"> Рафтът не е включен в щепселната кутия правилно 	<ul style="list-style-type: none"> Проверете дали щепселът на рафта е пъхнат докрай в щепселната кутия вътре в шкафа

4-2. КОДОВЕ ЗА ГРЕШКИ

ДИСПЛЕЙ	ПРИЧИНА	КОРЕКЦИЯ ОТ ТАБЛОТО С УРЕДИ
E04	Таблото с уреди прегрява	Изключете и включете отново уреда; ако дисплеят показва „E04“, таблото с уреди прегрява; уверете се, че уредът не прегрява
E41	Кодирана памет	Изключете и включете отново уреда; ако „E41“ продължи да се показва на дисплея, рестартирайте печатната платка; ако „E41“ не се изчисти, подменете таблото с уреди
„E06“	<p>Температурата на въздуха е твърде гореща</p> <p>Контролите са зададени на „SE=y“ (SE=да) в режима за специално програмиране</p>	<p>Поставете ключа в позиция „OFF“ (Изкл.), след което поставете ключа обратно на „ON“ (Вкл.); сондата е отворена, ако дисплеят показва „E06“, температурната сонда трябва да се провери</p> <p>Уредът не разполага с температурна сонда и контролите трябва да се зададат на „SE=n“ (SE=не) в режима за специално програмиране</p>